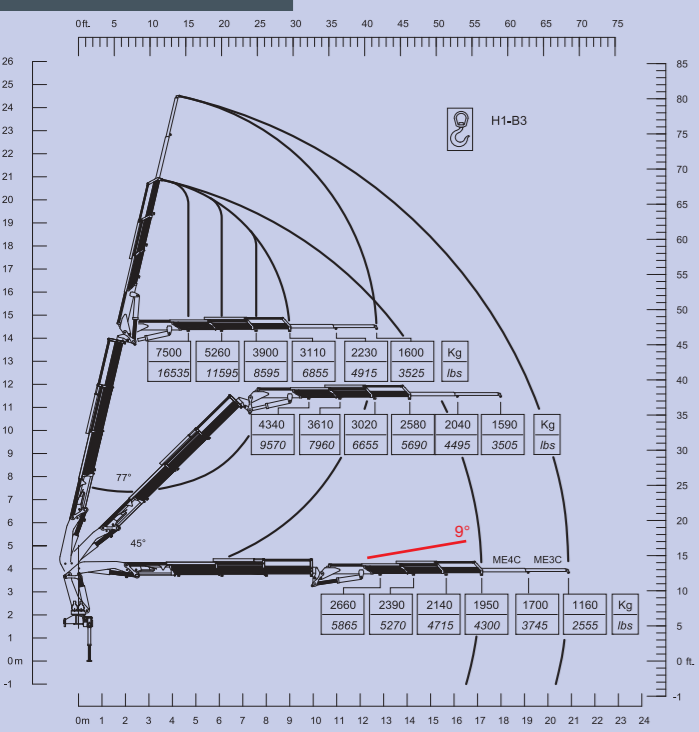
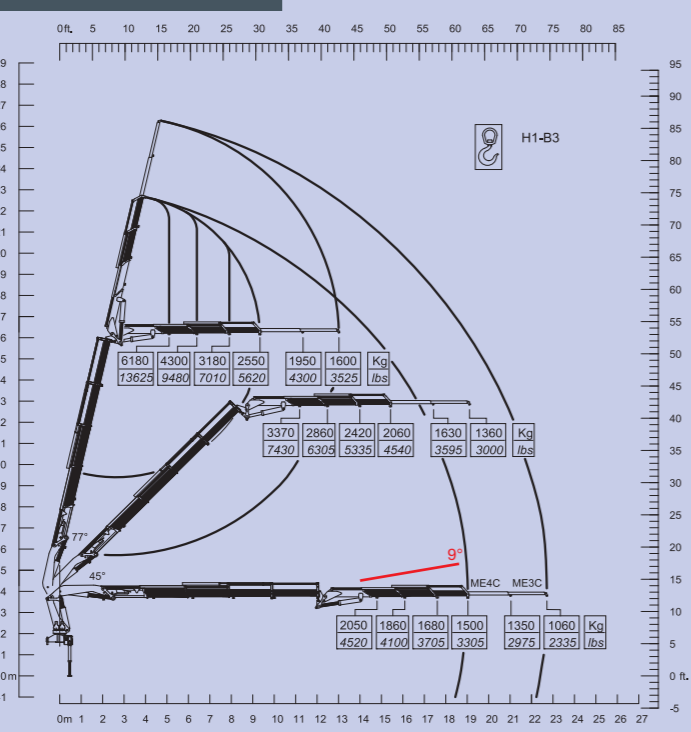


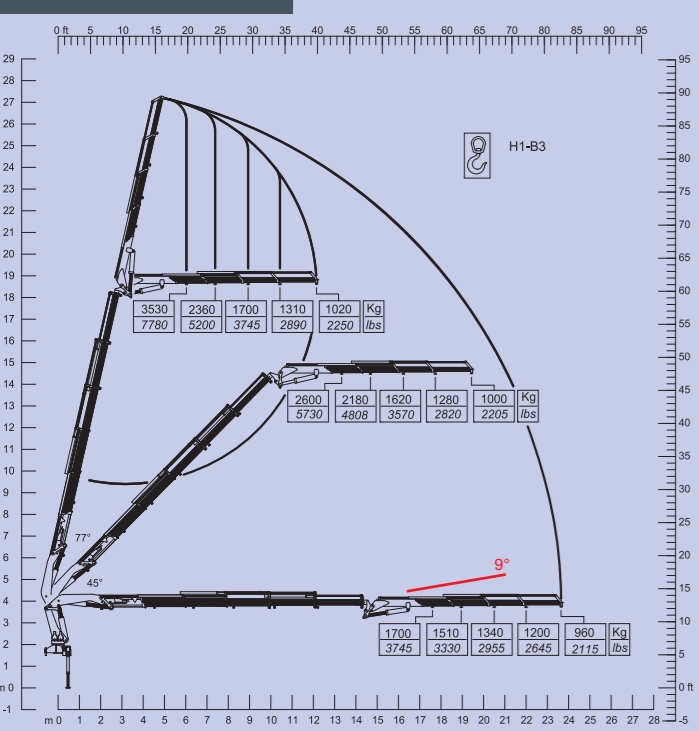
500.3J3



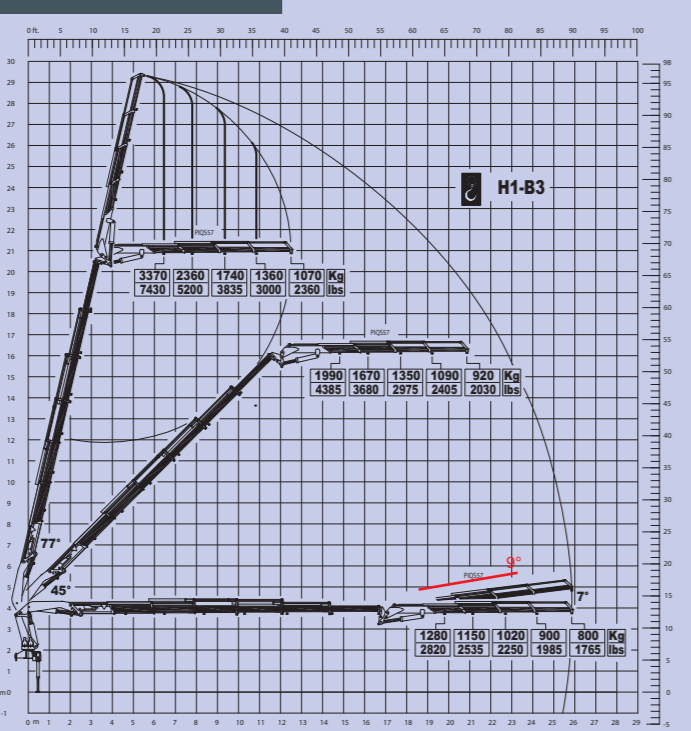
500.4J3



500.5J4



500.6J4



I Versione std.: Ce elettro-idraulico_Limitatore di momento_Sistema HPV_Comandi bilaterali_2 motoriduttori di rotazione su rulla_Bracci esagonali_Doppie bielle_Cilindri di sfilo indipendenti_Piedi orientabili a estrazione idraulica_Norme DIN 15018 H1B3
GB Std. version: Electro-hydraulic Ce safety device_Load limiting device_HPV device_Dual controls_2 slewing motors on ring gear_Hexagonal booms_Double power link_Independent extension cylinders_Foldable stabilizers with hydraulic extension_Standards DIN 15018 H1B3
F Version standard: Dispositif Ce électro-hydraulique_Limiteur de moment_Dispositif HPV_Commandes bilatérales_2 motoreducteurs de rotation avec tourelle_Bras hexagonales_Double bielles_Vérins d'extension indépendants_Pieds relevables avec extension hydraulique_Normes DIN 15018 H1B3

D Std. Ausführung: Elektro-hydraulische Ce Vorrichtung_Drehmomentbegrenzer_HPV Vorrichtung_Beidseitige Steuerungen_2 Schwenkmotoren mit Drehkranz_Sechskantige Arme_Kniehebel_Unabhängige Ausschubzylinder
SP _Hochdrehbare Abstützungen mit hydr. Ausdehnung_Normen DIN 15018 H1B3
P Versão standard: Dispositivo Ce electro-hidráulico_Limitador de momento_Dispositivo HPV_Mandos bilaterais_2 motoreductores de giro sobre coroa_Brazos hexagonales_Doble palanca de articulación_Cilindros de extensión independientes_Gatos de apoyo relativos con extensión hidráulica_Normas DIN 15018 H1B3
 Versão standard: Dispositivo Ce electro-hidráulico_Limitador de momento_Dispositivo HPV_Commandos bilaterais_2 motores da rotação sobre a coroa_Braços hexagonais_Dupla biela_Cilindros de extensão independentes_Estabilizadores rotativos com extensão hidráulica_Normas DIN 15018 H1B3

www.copma2000.com



power & technology
 gru _ truck cranes



High Power _ 500



power & technology
 gru _ truck cranes

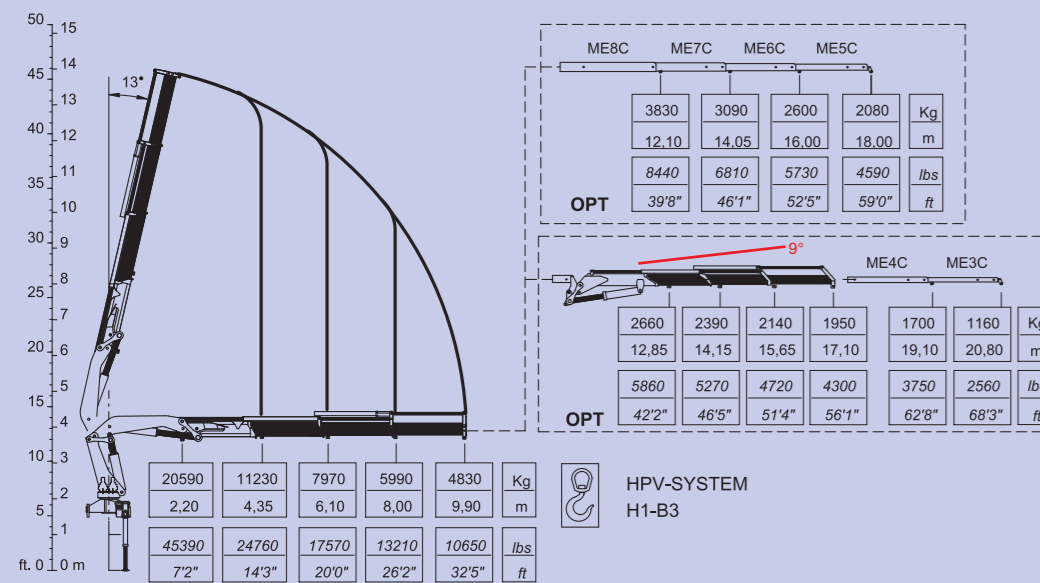


COPMA 2000 SPA _ V. EMILIA 281 _ 48014 CASTEL BOLOGNESE (RA) _ ITALY
 Tel +39.0546.653.711 _ Fax +39.0546.656.205 e-mail: info@copma2000.com

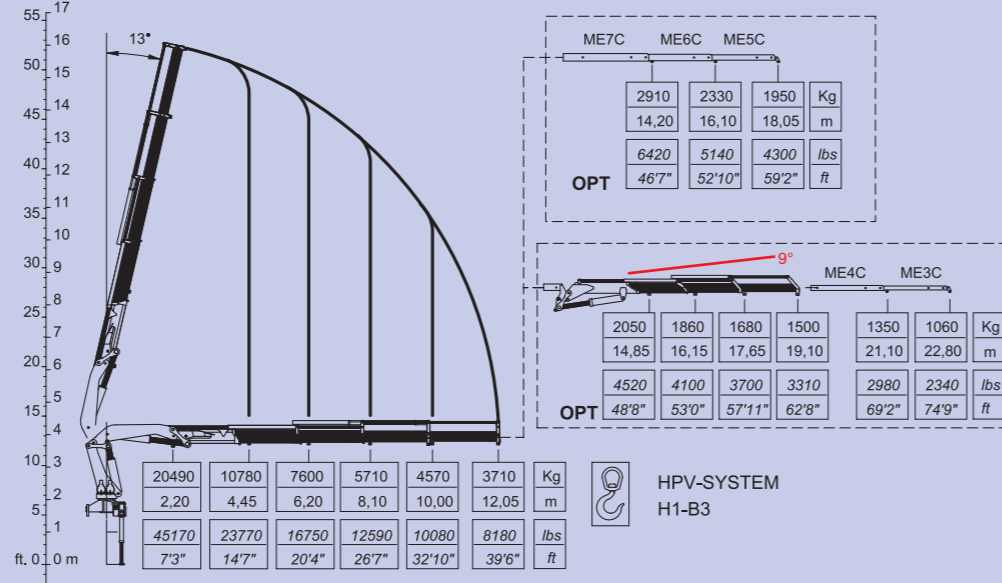
I dati e le descrizioni del presente catalogo sono forniti a titolo indicativo e non sono vincolanti. COPMA si riserva il diritto di modificarli senza preavviso.
 Technical features are not binding. COPMA reserves itself the right to any modification without notice.



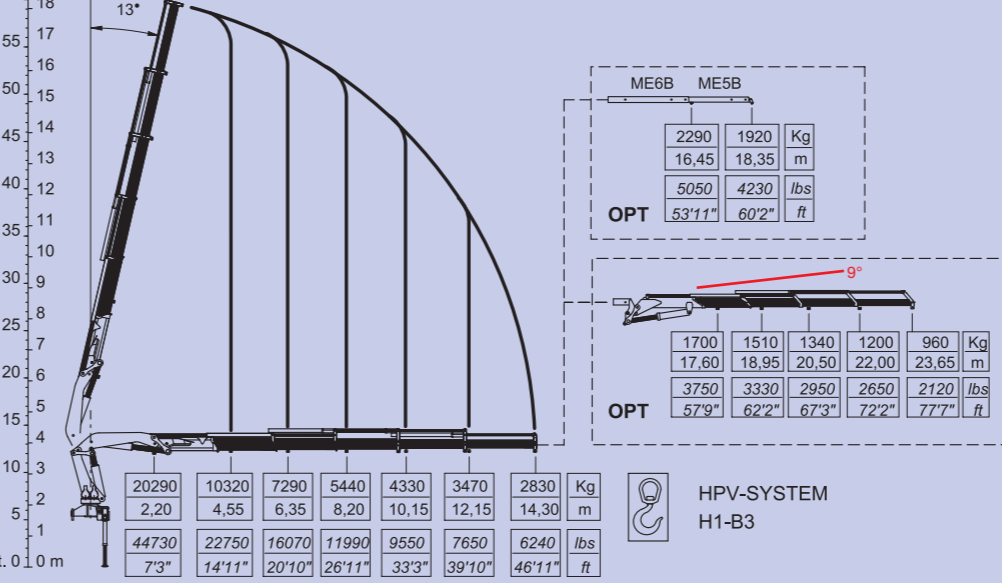
500.3



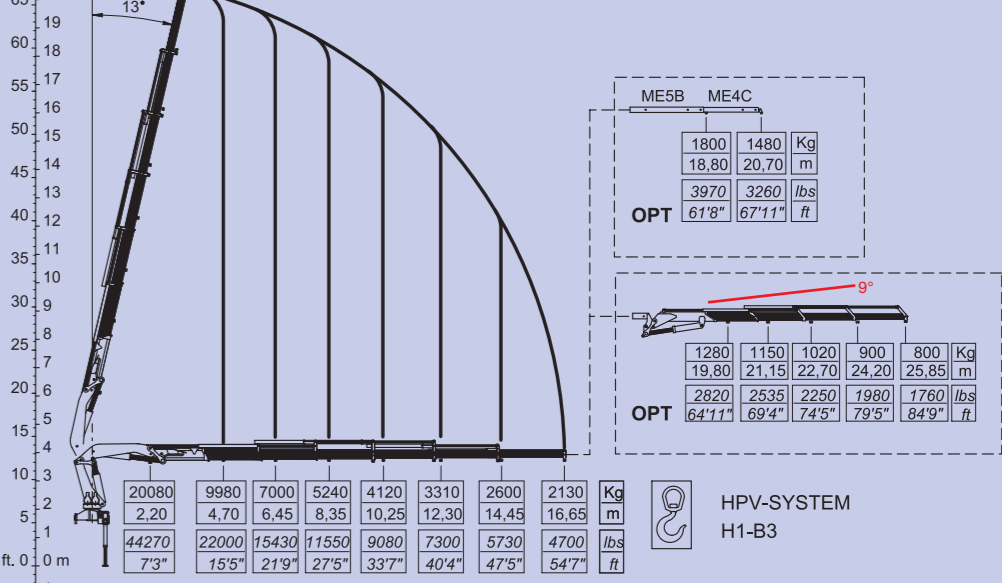
500.4



500.5

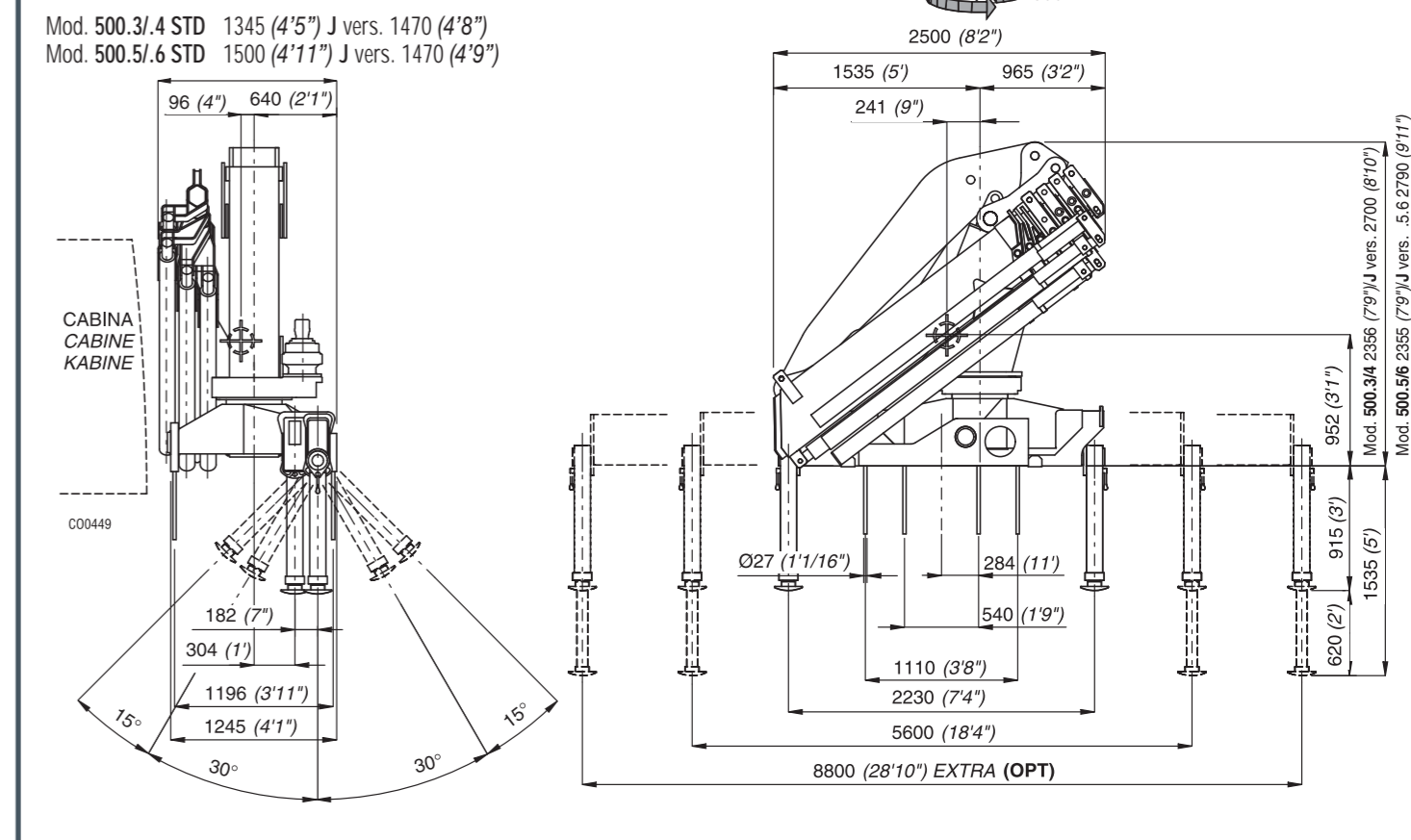


500.6



I	F	D	E	P	500.3	500.4	500.5	500.6	GB	USA	500.3 USA	500.4 USA	500.5 USA	500.6 USA
Caratteristiche tecniche	Caractéristiques techniques	Technische Eigenschaften	Datos Técnicos	Datos Técnicos	500.3	500.4	500.5	500.6	Specifications	500.3 USA	500.4 USA	500.5 USA	500.6 USA	
Momento massimo di sollevamento	Couple de levage	Hubmoment	Momento de elevación	Capacidade máxima de elevação	kNm 488,50	kNm 479,00	kNm 469,56	kNm 460,00	Lifting moment	lbs.ft 353332	lbs.ft 346461	lbs.ft 339633	lbs.ft 332800	
Momento massimo dinamico all'asse colonna	Moment maxi. dynamique à l'axe colonne	Max. dynamisches Moment an der Säulenachse	Momento max. dinamico al eje de la columna	Capacidade máxima dinamica no eixo da coluna	daNm 66100	daNm 66100	daNm 66100	daNm 66100	Maximum dynamic moment at column axis	lbs.ft 478100	lbs.ft 478100	lbs.ft 478100	lbs.ft 478100	
Tempo di rotazione (360°)	Temps de rotation (360°)	Schwenkungszeit (360°)	Tiempo de giro (360°)	Tempo de rotação (360°)	sec. 15/60	sec. 15/60	sec. 15/60	sec. 15/60	Time of rotation (360°)	sec. 15/60	sec. 15/60	sec. 15/60	sec. 15/60	
Coppia massima di rotazione	Couple maxi. de rotation	Max. Schwenkmoment	Potencia máxima de giro	Binário máximo de rotação	daNm 7300	daNm 7300	daNm 7300	daNm 7300	Maximum rotation torque	lbs.ft 52800	lbs.ft 52800	lbs.ft 52800	lbs.ft 52800	
Velocità di sollevamento (*)	Vitesse de levage (*)	Hubgeschwindigkeit (*)	Velocidad de elevación (*)	Velocidade de elevação (*)	m/min 37/9	m/min 45/11,3	m/min 53/13,3	m/min 62/15,5	Lifting speed (*)	ft/min 120/29'	ft/min 146/37'	ft/min 173/43'	ft/min 203/51'	
Numero di sezioni del distributore (gru STD)	Nombre des éléments du distributeur (grue STD)	Zahl der Steuerblocksektionen (Standardkran)	Número de las secciones del distribuidor (grúa STD)	Número dos elementos do distribuidor (grua std.)	5	5	5	5	Number of distributor section (STD crane)	5	5	5	5	
Capacità serbatoio olio	Capacité réservoir huile	Fassungsvermögen des Ölbehalters	Capacidad del depósito de aceite	Capacidade do depósito de óleo	250	250	250	250	Oil tank capacity	gal 66	gal 66	gal 66	gal 66	
Pressione massima di esercizio (gru CE)	Pression maxi. d'exercice (grue CE)	Max. Betriebsdruck (CE Kran)	Presión máxima de trabajo (grúa CE)	Pressão máxima de trabalho (Grua CE)	bar 320	bar 320	bar 320	bar 320	Maximum working pressure (CE crane)	psi 4639	psi 4639	psi 4639	psi 4639	
Portata ottimale della pompa	Débit de la pompe	Optimale Fördermenge der Pumpe	Caudal recomendado de la bomba	Capacidade da bomba	l/min 70/17,5	l/min 70/17,5	l/min 70/17,5	l/min 70/17,5	Recommended pump delivery	gal/min 18,4/4,6	gal/min 18,4/4,6	gal/min 18,4/4,6	gal/min 18,4/4,6	
Potenza massima richiesta	Puissance maxi. demandée	Max. Leistung	Potencia máxima demandada	Potência máxima	kW/CV 43/58	kW/CV 43/58	kW/CV 43/58	kW/CV 43/58	Maximum power required	ft.lbs/s 31850	ft.lbs/s 31850	ft.lbs/s 31850	ft.lbs/s 31850	
Tiro massimo verricello (ultimo strato)	Tirage maxi. du treuil (dernière couche)	Max. Zugkraft Seilwinde (letzte Anzahl)	Tiro máximo del cabrestante (última capa)	Força máxima do guincho	daN 2000	daN 2000	daN 2000	daN 2000	Maximum pull of winch (last layer)	lbs 4409	lbs 4409	lbs 4409	lbs 4409	
Massa gru standard	Masse grue standard	Masse des Standardkrans	Peso de la grúa standard	Peso da grua standard	Kg 5060	Kg 5310	Kg 5550	Kg 5780	Mass of standard crane	lbs 11150	lbs 11700	lbs 12230	lbs 12740	
Massa PITS (PIQS)	Masse PITS (PIQS)	Masse PITS (PIQS)	Peso de PITS (PIQS)	Peso de PITS (PIQS)	Kg 1035	Kg 1035	(Kg 880)	(Kg 880)	Mass PITS (PIQS)	lbs 2280	lbs 2280	(lbs 1940)	(lbs 1940)	
Prolonghe meccaniche	Rallonges manuelles	Mechanische Verlängerungen	Prolongas mecánicas	Prolongas mecánicas	ME8C ME7C ME6C ME5C ME4C ME3C	ME7C ME6C ME5C ME4C ME3C	ME6B ME5B	ME5B ME4C	Manual extensions	ME8C ME7C ME6C ME5C ME4C ME3C	ME7C ME6C ME5C ME4C ME3C	ME6B ME5B	ME5B ME4C	

500.3/4 5/6



*E' considerato lo sbraccio massimo della gru base / *Avec un extension maxi. de la grue de base / *Es handelt sich um die max. Ausladung des Standardkrans / *Se considera el alcance max. de la grúa std / *Se considera el alcance max. de la grúa std / *The maximum range of the basic crane is considered